Heath/Zenith

# Wireless Remote Control

Models SL/TT-6135

## Features

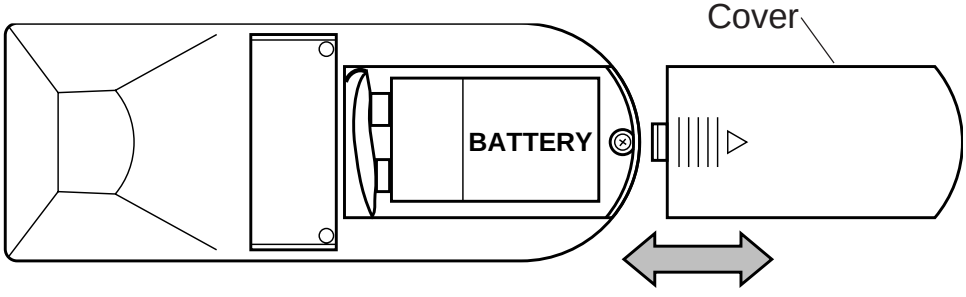
- Add switched outlet convenience without rewiring.
- Several different channels available, so multiple switches can be used in the same home.

## Installation

**Note:** You will need to buy a 9-volt alkaline battery for the remote control. In typical use, this battery will last about one year. Remove the battery during extended periods of non-use.

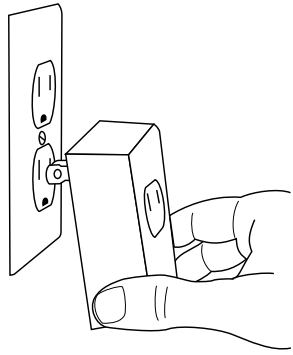
Multiple channels (F thru H) are available so that you can operate several systems at different locations in your home. If you purchase more than one wireless control system, make sure you select different operating channels or they will interact with each other.

1. **Install the 9-volt battery.** Remove the cover from the back of the remote control by pressing on it with your thumb and sliding it off as shown. Plug in the battery and slide the cover back onto the remote control.




© 2001 DESA International

2. **Install the receiver module as shown.**



3. **Plug in the device(s) you wish to control into the receiver module.**

**Caution:** Do not exceed the maximum load specifications.

4. **To check the operation,** push the button on the remote control. The appliance should turn on immediately. **Important:** Wait at least 3 seconds after you push the remote button before you push it again to allow the transmission to be completed. Turn the appliance off and back on several times. If the switch appears unreliable, move away from large metal appliances and duct work.

**Important:** If you do not plan to use your Wireless Remote Control for a few months,remove the battery from the transmitter before storing it away. This will greatly extend the battery life.

## SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| Range | Up to 50 feet (15.2 m) |
| Rated Voltage | 120 VAC, 60 Hz |
| Maximum Load SL-6135 | 500 Watts incandescent<br>400 Watts TV<br>300 Watts fluorescent<br>1/3 H.P. motor |
| Battery | 9-volt alkaline |

## TROUBLESHOOTING GUIDE

If you experience a problem, follow this guide. You may also want to visit our Web site at: **www.desatech.com.** If the problem persists, call for assistance at **1-800-858-8501** 7:30 AM to 4:30 PM Central Time weekdays.

| SYMPTOM | POSSIBLE CAUSE |
|---|---|
| Appliance does not come on. | 1. Circuit breaker or fuse is turned off.<br>2. Switch on lamp is turned off.<br>3. Lamp or appliance is defective.<br>4. Signals from transmitter are being blocked, or transmitter is out of range. Check for metal objects that could block the signal, or reposition the transmitter.<br>5. Weak battery in the transmitter. |
| Appliance does not turn off. | 1. Switching too fast. Wait 3 seconds before switching the transmitter button.<br>2. Same as 4 & 5 above. |
| Appliance comes on randomly. | 1. Short term power line failure.<br>2. Another remote switch on the same channel. |

## Regulatory Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for regulatory compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Do not send products, please call the number listed below:**

**Technical Service: USA call 1-800-858-8501/Canada call 905-826-8010**

DESA International, Inc.

P.O. Box 90004, Bowling Green, KY 42102-9004

## YOUR HEATH®/ZENITH FIVE YEAR LIMITED WARRANTY

This is a "Limited Warranty" which gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state or province to province.

For a period of five years from the date of purchase, any malfunction caused by factory defective parts or workmanship will be corrected at no charge to you. **Batteries are not covered.** To obtain a refund or a replacement, return the product to the place of purchase.

**Not Covered -** Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence, light bulbs and other expendable items are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished component will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, setup time, loss of use, or unauthorized service.

This warranty covers only Heath®/Zenith assembled products and is not extended to other equipment and components that a customer uses in conjunction with our products.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY, REPRESENTATION OR CONDITION OF MERCHANT ABILITY OR THAT THE PRODUCTS ARE FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE OR USE, AND SPECIFICALLY IN LIEU OF ALL SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

REPAIR OR REPLACEMENT SHALL BE THE SOLE REMEDY OF THE CUSTOMER AND THERE SHALL BE NO LIABILITY ON THE PART OF DESA FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY LOSS OF BUSINESS OR PROFITS, WHETHER OR NOT FORESEEABLE. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Retain receipt for warranty claims.

Heath®/Zenith reserves the right to discontinue products and to change specifications at any time without incurring any obligation to incorporate new features in products previously sold.

Heath®/Zenith

# Control remoto inalámbrico

Modelos SL/TT-6135

## Características

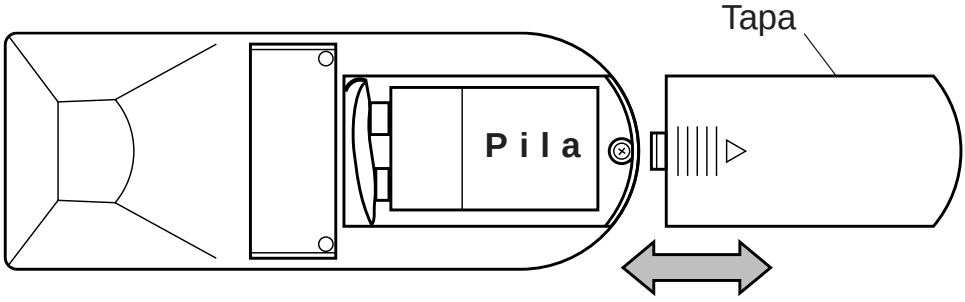
- Añada un conveniente tomacorrientes con interruptor sin tener que hacer un nuevo cableado.
- Existen varios canales diferentes de manera que se pueden usar múltiples interruptores en la misma casa.

## Instalación

**Nota:** Usted debe comprar una pila alcalina de 9 voltios para el control remoto. Bajo uso normal, esta pila durará cerca de un año. Quite la pila durante aquellos períodos largos que no la use.

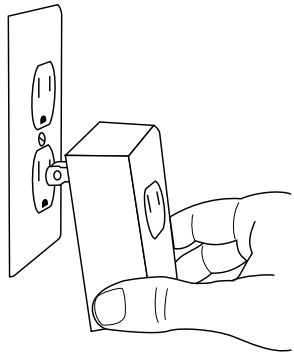
Existen múltiples canales (de F hasta H) de manera que pueda operar diferentes sistemas en diferentes lugares de su casa. Si usted compra más de un sistema de control inalámbrico, asegúrese de seleccionar diferentes canales de funcionamiento o habrá interferencia entre ellos.

1. **Instale la pila de 9 voltios.** Quite la tapa de la parte de atrás del control remoto presionándolo con su pulgar y quitándolo, como se muestra. Ponga la pila y deslice de nuevo la tapa en el control remoto.




© 2001 DESA International

**2. Instale el módulo del receptor como se muestra.**



**3. Enchufe en el módulo del receptor el(los) aparato(s) que desea controlar.**

**Cuidado:** No exceda las especificaciones de carga máxima.

**4. Para comprobar su funcionamiento,** pulse el botón del control remoto. El aparato debe prenderse inmediatamente. **Importante:** espere por lo menos 3 segundos, después de pulsar el botón del control remoto, antes de pulsarlo de nuevo para dejar que se complete la transmisión. Prenda y apague el aparato varias veces. Si parece que no se puede confiar en el interruptor, muévalo lejos de aparatos metálicos y de tuberías.

**Importante:** si no piensa usar el Control Remoto Inalámbrico por unos cuantos meses, quite la pila del transmisor antes de guardarlo. Esto extenderá por mucho la vida de la pila.

## SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| Alcance ..... | Hasta 15.2 m |
| Tensión Nominal ..... | 120 VCA, 60 Hz |
| Carga Máxima SL-6135 ..... | 500 Vatios incandescente |
| | 400 Vatios TV |
| | 300 Vatios fluorescente |
| | Motor de 1/3 H.P. |
| Pila ..... | Alcalina de 9 voltios |

## GUIA DE REPARACION DE AVERIAS

Si tiene algún problema por favor siga esta guía. Lo sentimos, pero no podemos contestar preguntas en español por teléfono.

| SINTOMA | POSIBLE CAUSA |
|---|---|
| La luz no se prende. | 1. El cortacircuitos o el fusible está apagado.<br>2. El interruptor de la lámpara está apagado.<br>3. La bombilla está mala.<br>4. Las señales del control remoto están bloqueadas, o el control remoto está fuera de alcance. Vea si hay objetos de metal que puedan bloquear la señal, o reubique el control remoto.<br>5. Pila débil en el control remoto. |
| La luz no se apaga. | 1. Uso muy rápido del interruptor. Espere 3 segundos hasta presionar de nuevo el botón del control remoto.<br>2. Igual que los números 4 y 5 de arriba. |
| La luz se prende sin razón ninguna. | 1. Desconexión momentánea de la línea de alimentación.<br>2. Otro control remoto en el mismo canal. |

## Información Regulatoria

Este aparato cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones) y con la RSS-210 de las Industrias del Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este aparato no puede causar interferencias dañinas, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo una interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseable.

Se advierte al usuario que cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable de cumplir con los reglamentos podría invalidar la autoridad del usuario para el uso de este equipo.

**No envíe los productos; por favor llame al número indicado abajo:**
**Servicio técnico: en los EE.UU. llame al 1-800-858-8501 / en Canadá llame al 905-826-8010**

DESA International, Inc.
P.O.Box 90004, Bowling Green, KY 42102-9004

## SU GARANTÍA HEATH®/ZENITH LIMITADA A 5 AÑOS

Esta es una “Garantía Limitada” que le da a Ud. derechos legales específicos. Usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Por un período de 5 años desde la fecha de compra, cualquier mal funcionamiento ocasionado por partes defectuosas de fábrica o mano de obra será corregido sin cargo para Ud. **Las pilas no están cubiertos banjo de esta garantia.** Para obtener el reembolso o reemplazo, devuelva el producto al lugar de compra.

**No cubierto -** Los servicios de reparación, regulación y calibración debidos al mal uso, abuso o negligencia, las bombillas y otras partes fungibles no se cubren con esta garantía. Los Servicios no autorizados o modificaciones del producto o de cualquier componente que se provee invalidarán esta garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de montaje, pérdida por uso, o servicio no autorizado.Esta garantía cubre solamente los productos ensamblados por Heath®/Zenith y no se extiende a otros equipos o componentes que el consumidor usa junto con nuestros productos.

ESTA GARANTÍA ESTÁ EXPRESAMENTE EN LUGAR DE OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O SOBREENTENDIDAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA, REPRESENTACIÓN O CONDICIÓN DE COMERCIABILIDAD O QUE LOS PRODUCTOS SE ADAPTEN PARA CUALQUIER PROPÓSITO O USO EN PARTICULAR, Y ESPECIFICAMENTE EN LUGAR DE TODOS LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES Y CONSECUENTES. LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEBERÍA SER LA ÚNICA SOLUCIÓN DEL CLIENTE Y NO HABRÁ RESPONSABILIDAD POR PARTE DE DESA POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O CONSECUENTE, INCLUIDOS PERO NO LIMITADOS A CUALQUIER PÉRDIDA DE NEGOCIO O GANACIAS SEAN O NO PREVISIBLES. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión arriba indicada puede que no se aplique a Ud. Guarde el recibo para reclamos de garantía.

Heath®/Zenith se reserva el derecho de descontinuar productos y de cambiar especificaciones, cuando desee, sin incurrir en ninguna obligación de incorporar las nuevas características en los productos vendidos anteriormente.

Heath/Zenith

Modèles SL/TT-6135

# Télécommande sans fil

## Caractéristiques

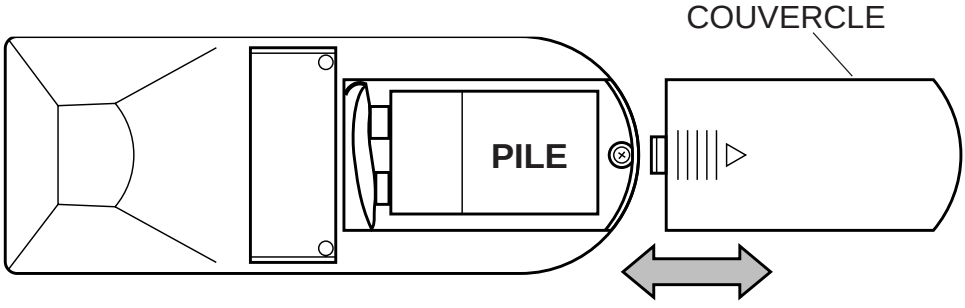
- Ajoute la commodité d'une prise à interrupteur sans recâblage.
- Plusieurs canaux disponibles. Permet ainsi d'utiliser plusieurs interrupteurs dans la même maison.

## Installation

**Note:** La télécommande requiert l'achat d'une pile alcaline de 9 V. En utilisation normale, cette pile durera environ un an. Enlever la pile pendant les longues périodes de non utilisation.

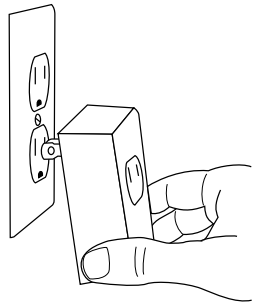
Plusieurs canaux (F à H) sont disponibles et vous permettent de faire fonctionner plusieurs appareils de différents endroits de la maison. Si vous achetez plus d'une télécommande sans fil, assurez-vous de choisir des canaux différents, sans quoi ils se brouilleront l'un l'autre.

1. **Installer la pile de 9 V.** Enlever le couvercle au dos de l'émetteur en exerçant une pression avec le pouce et en le faisant glisser comme illustré ci-dessous. Brancher la pile et remettre le couvercle en place.




© 2001 DESA International

**2. Installer le module-récepteur tel qu'indiqué.**



**3. Brancher le(s) dispositif(s) que vous désirez commander dans le module-récepteur.**

**Avertissement:** Ne pas dépasser les limites de charge prescrites.

**4. Vérifier le fonctionnement:** Enfoncer le bouton de la télécommande. L'appareil devrait s'allumer immédiatement. **Important:** Attendre au moins 3 secondes après avoir enfoncé le bouton de la télécommande avant de l'enfoncer à nouveau pour permettre à la transmission de se faire. Mettre l'appareil en circuit puis hors circuit à plusieurs reprises. Si le commutateur ne semble pas fiable, l'éloigner des grands appareils ménagers et des gaines de ventilation et de chauffage métalliques.

**Important:** Si vous prévoyez ne pas utiliser votre télécommande sans fil pendant quelques mois, enlever la pile de l'émetteur avant de ranger la télécommande. Ceci permettra de prolonger sensiblement la vie utile de la pile.

## SPÉCIFICATIONS

| | |
|---|---|
| Plage de sensibilité | Jusqu'à 15,2 m |
| Tension nominale | 120 VCA, 60 Hz |
| Charge maximale | 500 W incandescents<br>400 W TV<br>300 W fluorescents<br>Moteur 1/3 HP |
| Pile | 9 V alcaline |

## GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous éprouvez des difficultés, suivez ce guide.

| SYMPTÔME | CAUSE POSSIBLE |
|---|---|
| L'éclairage ne s'allume pas. | 1. Le disjoncteur ou le fusible est hors tension.<br>2. L'interrupteur de la lampe est hors tension.<br>3. L'ampoule est défectueuse.<br>4. Les signaux de l'émetteur sont bloqués ou l'émetteur n'est pas assez puissant. Vérifier la présence d'objets métalliques susceptibles de bloquer le signal, ou déplacer l'émetteur.<br>5. La pile de l'émetteur est faible. |
| L'éclairage ne s'éteint pas. | 1. La commutation est trop rapide. Attendre 3 secondes entre les pressions sur le bouton de l'émetteur.<br>2. Voir 4 et 5 ci-dessus. |
| L'éclairage s'allume de façon erratique. | 1. Panne de courant de courte durée.<br>2. Présence d'un autre émetteur sur le même canal. |

## Renseignements de règlements

Ce dispositif est conforme aux exigences de la partie 15 des règles FCC et RSS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: 1) Ce dispositif ne doit pas causer de parasites nuisibles, et 2) ce dispositif doit endurer tous les parasites reçus, y compris ceux susceptibles de provoquer un fonctionnement intempestif.

Avis à l'utilisateur : Les changements ou modifications, qui n'ont pas été explicitement approuvés par l'organisme chargé d'assurer la conformité aux règlements, pourraient invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil.

**Prière de ne pas expédier de produits. Plutôt appeler un des numéros de téléphone suivants :**

**Service technique : U.S.A. (1-800-858-8501) / Canada 905-826-8010**

DESA International, Inc.

P.O. Box 90004, Bowling Green, KY 42102-9004

## VOTRE GARANTIE LIMITÉE DE DIX ANS HEATH®/ZENITH

Il s'agit d'une « Garantie limitée » qui vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, variables d'une province à l'autre.

Pendant une période de dix ans à compter de la date d'achat, toute anomalie de fonctionnement imputable à un vice de matériau ou de main-d'oeuvre sera corrigée gratuitement. **Les piles ne sont pas incluses.** Pour obtenir un remboursement ou un remplacement, retournez le produit au point d'achat.

**Exclusions de la garantie -** Le service de réparation, l'ajustement et l'étalonnage nécessités par un mésusage, un usage abusif ou la négligence, les ampoules et autres consommables ne sont pas couverts par la présente garantie. Le service non autorisé ou la modification du produit ou d'un ou l'autre de ses composants fournis invalidera totalement la présente garantie. Cette garantie ne comprend pas le remboursement pour dérangement, installation, temps de montage, perte d'utilisation ou service non autorisé. La garantie ne couvre que les produits assemblés Heath®/Zenith et ne s'étend pas aux autres équipements et composants que le client pourrait utiliser conjointement avec nos produits.

CETTE GARANTIE TIENT EXPRESSÉMENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS DE TOUTE GARANTIE DE REPRÉSENTATION OU DE CONDITION DE CONVENANCE À LA COMMERCIALISATION OU À L'EFFET QUE LES PRODUITS CONVIENNENT À UN BUT OU À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, ET SPÉCIFIQUEMENT DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES. LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DU CLIENT ET DESA NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES PERTES COMMERCIALES ET PERTES DE PROFIT, QU'ELLES SOIENT PRÉVISIBLES OU NON. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou secondaires, et la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous. Conservez le reçu pour réclamations sous garantie.

Heath®/Zenith se réserve le droit de mettre fin à la production de ses produits ou d'en modifier les spécifications à tout moment, et elle n'est pas tenue d'incorporer les nouvelles caractéristiques de ses produits aux produits vendus antérieurement.